

AL NAURA

Vol 5 -59th Edition

نشرة إخبارية تصدر عن دائرة العلاقات العامة والتسويق



GJU's Most Prominent Events
December, 2022

أبرز أخبار الجامعة
كانون الأول، ٢٠٢٢



الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University



GJU Organizes a Symposium on Traffic Accidents through Youth Vision

The Deputy Prime Minister and Minister of Local Administration Tawfiq Krishan, patronized the symposium on Traffic Accidents through Youth Vision, organized by the Road Safety Center for Excellence (RSCE) at the German Jordanian University in the presence of GJU president, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli.

During the symposium, Krishan stressed the importance of the role of the youth in educating local communities about the danger of traffic accidents, launching youth initiatives through universities on traffic safety, and addressing the risks of accidents since traffic accidents cause many deaths among young people.

For his part, Al-Halhouli said that the symposium comes within the university's plan to educate the students on traffic safety, strengthen the concepts of traffic safety and enhance their role in reducing road accidents as they have the power of raising awareness and educating the community with their effective methods, appreciating the Traffic Department efforts in spreading traffic awareness.

Dr. Hamed, director of the RSCE shared facts and statistics on the subject, stating that studies showed that the number of deaths for the age group 18 - 35 years reached about 205 deaths last year, and 285 young people were seriously injured, mentioning that the Security Directorate showed that the cost of accidents and their consequences during the past year reached about "320 Million Jordanian Dinars".

الجامعة تنظّم ندوة (الحوادث المروريّة برؤية الشباب):

رعى نائب رئيس الوزراء ووزير الإدارة المحليّة توفيق كريشان ندوة الحوادث المروريّة برؤية الشباب، التي نظّمها مركز التّمييز للسلامة المروريّة في الجامعة الألمانيّة الأردنيّة، بحضور رئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو، ومشاركة وزارة الإدارة المحليّة، والمعهد المروريّ الأردنيّ، وأمانة عمّان، وطلبة من الجامعات الأردنيّة.

وأكد كريشان خلال النّدوة أهميّة دور الشباب في توعيّة المجتمعات المحليّة بخطر الحوادث المرورية، وإطلاق مبادرات شبابيّة من خلال الجامعات حول السلامة المروريّة، والتّصدّي إلى مخاطر الحوادث، وخاصة أنّ حوادث السير تتسبّب بكثير من الوفيات بين فئة الشباب.

من جهته، قال رئيس الجامعة الدكتور علاء الحلو أنّ النّدوة تأتي ضمن خطّة الجامعة بتوعيّة وتشقيف الشباب من طلبة الجامعات في مجال السلامة المرورية، وترسيخ مفاهيم السلامة المرورية، وتعزيز دورهم في الحد من حوادث الطرق، كونهم يملكون أهم السّبيل في التّوعية وتشقيف المجتمع بأساليبهم المؤثّرة والفعّالة، مثمّناً الجهود التي تبذلها إدارة السير في نشر التّوعية المروريّة.

بدوره، قال مدير مركز التّمييز للسلامة المروريّة الدكتور محمد حامد، أنّ الاهتمام بفئة الشباب يأتي بسبب ارتفاع أعداد الوفيات والإصابات بحوادث السير من هذه الفئة، لافتاً إلى أنّ الدراسات أظهرت أنّ عدد الوفيات للفئة العمريّة من 18 إلى 30 عاماً بلغت نحو 205 وفيات في العام الماضي، وإصابة 285 شاباً بإصابات بليغة، حيث أنّ أرقام مديريّة الأمن العام أظهرت أنّ تكلفة الحوادث وما نتج عنها بلغت خلال العام الماضي نحو 320 مليون دينار.

VRC Organizes a Symposium on Overcoming Challenges for people with visual Disabilities

The Vision Rehabilitation Center (VRC) held an awareness symposium on overcoming challenges to reach an inclusive society for people with visual disabilities in the presence of the Honorary President of the VRC Council, His Excellency Dr. Bassam Al-Talhouni, the Vice President of GJU, Prof. Malik Al-Sharairi, and the Director of the Center, Prof. Muhammad Hamed.

The symposium aimed to raise awareness about the issue of visual impairment and the importance of cooperation and coordination between experts and specialists to exchange experiences and viewpoints. The symposium topics and discussions were moderated by GJU physician Dr. Hatif Waar and the visual rehabilitation specialist at VRC, Maysa Massoud. It highlighted the importance of cooperation between the various institutions to reach an inclusive and productive society, the challenges and difficulties faced by people with disabilities, the importance of inclusive education in schools and its methods, the challenges related to orientation and mobility, and the importance of environmental modifications in facilitating movement.

Fruitful discussions were made by participants with visual disabilities, their families, caregivers, and specialists from the Ministry of Health, the Ministry of Education, the Royal Academy for the Blind, the University of Jordan, the Hashemite University, the Friendship Association for the Blind, Al-Diyaa Charitable Association, the Vocational Training Corporation, and the Traffic Institute.

ندوة حول التغلب على التحديات للوصول إلى مجتمع دامج للأشخاص ذوي الإعاقة البصريّة:

عقد مركز التأهيل البصريّ ندوةً توعويّةً بعنوان: (التغلب على التحديات للوصول إلى مجتمع دامج للأشخاص ذوي الإعاقة البصريّة) برعاية الرّئيس الفخريّ لمجلس مركز التأهيل البصريّ معاليّ العيّن الدّكتور بسّام التّلهوني، ونائب رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور مالك الشرايري، ومدير المركز الأستاذ الدكتور محمد حامد.

وتهدف الندوة إلى زيادة الوعيّ حول موضوع الإعاقة البصريّة، وأهميّة التعاون والتّسيق بين الخبراء وأصحاب التّخصص؛ لتبادل الخبرات، ووجهات النظر.

واشتملت الندوة على محاور ونقاشات أدارها طبيب الجامعة الدكتور هاتف وعر وأخصائيّة التأهيل البصريّ في المركز ميساء مسعود، منها: أهميّة التعاون بين مؤسسات الدولة المختلفة للوصول إلى مجتمع دامج ومنتج، والتّحديات والصّعوبات التي يواجهها الأشخاص ذوو الإعاقة البشريّة، وأهميّة التّعليم الدامج في المدارس وأساليبه، والتّحديات المتعلّقة بالتّوجه والتّنقل، وأهميّة التّعدّلات البيئيّة في تيسير الحركة وتسهيلها.

شارك في النقاشات أشخاص من ذوي الإعاقة البصريّة وأهاليهم، ومقدمو الرّعاية، وأخصائيّون من: وزارة الصّحة، ووزارة التّربية والتّعليم، والأكاديميّة الملكيّة للمكفوفين، والجامعة الأردنيّة، والهاشميّة، وجمعيّة الصّداقة للمكفوفين، وجمعيّة الضّياع الخيريّة، ومؤسّسة التّدريب المهنيّ، والمعهد المروري.

يذكر أنّ الجامعة ستقوم بوضع مخرجات وتوصيات الندوة أمام مؤسسات الدولة، ومنظمات المجتمع المدني كافة.



GJU Scientific Awareness Day with the Jordanian Nuclear Program



GJU, in cooperation with the Jordanian Atomic Energy Commission (JAEC), organized a Scientific Awareness Day of the Jordanian Nuclear Program, which aimed to introduce GJU students to their programs, the work of the Atomic Energy Commission, and its various facilities and projects.

It is noteworthy that the scientific day included an open exhibition of the Commission's facilities, where the attendees were able to interact with the Commission's staff from the Jordanian nuclear reactor for research and training, the Commission's laboratories, the gamma radioactive site, the central warehouse for storing radioactive waste and other projects and services.

الجامعة الألمانية الأردنية تُنظّم اليوم العلميّ التّوعويّ بالبرنامج النوويّ الأردنيّ:

نظّمت الجامعة بالتعاون مع هيئة الطاقة الذريّة الأردنيّة اليوم العلميّ التّوعويّ للبرنامج النوويّ الأردنيّ لتعريف طلبة الجامعة بالبرنامج وعمل هيئة الطاقة الذريّة ومختلف مرافقها ومشاريعها، وذلك بحضور رئيس الهيئة معالي الدكتور خالد طوقانّ والأمين العام الدكتور أحمد الصّباغ ومدير عام شركة اليورانيوم الأردنيّة الدكتور محمد الشناقّ والدكتور محمد النايّف ورئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلويّ وحشد كبير من الطّلبة والهيئتين الأكاديميّة والإداريّة.

يذكر أنّ اليوم العلميّ اشتمل على معرض مفتوح لمرافق الهيئة، حيث تسنى للحضور التّفاعل مع كادر الهيئة من المفاعل النوويّ الأردنيّ للبحوث والتّدريب، ومختبراتها والمشعّ الجامعيّ والمستودع المركزيّ لتخزين النفايات المشعّة ومنشأتها المختلفة المعنيّة بمشاريع الهيئة والخدمات التي تقدّمها.

MOU between GJU and Israr Engineering



GJU and Israr Engineering signed an agreement to support an innovative project entitled Sustainable IoT Signage for faculty members at the School of Electrical Engineering and Information Technology (SEET), Dr. Omar Al-Hiyari.

The agreement was signed on behalf of GJU by its President, Prof Ala'aldeen Al-Halhouli and on behalf of the company, the general manager Dr. Muhammad Lahlouh, and the Project Coordinator, Dr. Al-Hiyari. The agreement stated covering the costs of the engineering services to develop prototypes, software, electronic equipment, and the mechanical framework of the project.

توقيع اتفاقية بين الجامعة وشركة الإصرار للأعمال الهندسيّة لدعم مشروع ابتكاريّ:

وقّعت الجامعة وشركة الإصرار للأعمال الهندسيّة اتفاقية لدعم مشروع ابتكاريّ وعنوانه Sustainable IoT Signage لعضو هيئة التدريس الدكتور عمر الحياريّ في كليّة الهندسة الكهربائيّة وتكنولوجيا المعلومات.

ونصت اتفاقية الدعم التي وقعها عن الجامعة رئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلويّ، وعن الشركة مديرها العام الدكتور محمد لعلوح، ومنسق المشروع الدكتور الحياريّ على تغطية تكاليف الخدمات الهندسيّة لتطوير النماذج الأوليّة والبرمجيات والمعدّات الإلكترونيّة، والإطار الميكانيكيّ للمشروع.

وتم خلال حفل التوقيع التأكيد على أهميّة الشراكة الإستراتيجيّة بين الطرفين في مجالات الطاقة المتجددة، والقطاعات الصناعيّة والأتمتة، والتّحول الرّقميّ، وتقديم مبادرة لدعم الطلاب الباحثين والمبتكرين في الجامعة؛ لرفع المستوى العلميّ لديهم من خلال إشراكهم في تطوير المشاريع والإشراف عليها.



MOU between GJU and Al Qasimia University in the United Arab Emirates

GJU and Al Qasimia University in the United Arab Emirates signed a Memorandum of Understanding remotely to enhance cooperation between the two parties in scientific research, teaching Arabic to non-native speakers, and quality assurance.

The memorandum, signed by GJU President, Prof Ala'aldeen Al-Halhouli, and on behalf of Al-Qasimia University, Prof. Awad Al-Khalaf, stipulates that the two parties exchange supervision and discussion of theses, references, periodicals, and scientific research.

Prof. Al-Halhouli praised the pioneering steps taken by Al-Qasimia University in teaching Arabic to non-native speakers, and the importance of cooperation between the two leading institutions in this regard, especially as GJU seeks to establish an Arabic Language Center for non-native speakers to serve Arabic language and those willing to learn it, expressing his gratitude to Al Qasimia University for the warm reception he received during his recent visit to the university.

For his part, Prof. Al-Khalaf stressed the role of the MoU in exchanging experiences between the two parties in local and international credits, teaching languages, and the need to implement and expand its provisions through the formation of a follow-up committee for this purpose.

مذكرة تفاهم بين الجامعة والقاسمية في الإمارات:

وقعت الجامعة والجامعة القاسمية في دولة الإمارات العربيّة الشقيقة مذكرة تفاهم عن بعد؛ لتعزيز التعاون بين الطرفين في مجالات البحث العلميّ وتعليم اللغة العربيّة لغير الناطقين بها وضمان الجودة.

ونصت المذكرة التي وقّعها عن الجامعة رئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين اللحويّ، وعن الجامعة القاسمية الأستاذ الدكتور عواد الخلف على تبادل الطرفين الإشراف على الرسائل الجامعيّة ومناقشتها، والمراجع والدوريات والأبحاث العلميّة.

وأشاد الدكتور اللحويّ خلال التوقيع بالخطوات الرائدة التي تخطوها الجامعة القاسمية في تعليم اللغة العربيّة للناطقين بغيرها، وأهميّة التعاون بين المؤسستين الرائدتين في هذا الصدد، لا سيما وأنّ الجامعة الألمانيّة تسعى لتأسيس مركز اللغة العربيّة للناطقين بغيرها خدمة للعربيّة وأبنائها ومتعلّميها.

من جانبه أكد الأستاذ الدكتور الخلف على دور المذكرة في تبادل الخبرات بين الطرفين، مجال الاعتمادات المحليّة والدولية، وتعليم اللغات، وضرورة تطبيق بنودها وتوسيعها من خلال تشكيل لجنة متابعة لهذا الغرض.



GJU launches “GJU Innovates” Program

GJU launched the GJU Innovates program, which aims to build capabilities and manage innovation at the university by training administrative and academic staff members as internal innovation ambassadors and spreading the culture of leadership and innovation in society.

During the ceremony, the President Prof. Al-Halhouli, stated that the program seeks to prepare the university employees to contribute to an effective transformation towards excellence and uniqueness and to support the strategic pillars of the university represented in instilling a culture of research, innovation, and entrepreneurship, producing high-quality research outputs, and achieving excellence in long-term administrative performance on the long term.

For his part, Dr. Abdul Rahman Zureik, Advisor to the President for Innovation, Technology Transfer, and Entrepreneurship stated that the program included several axes. The most important of which is clarifying the concept of institutional innovation and how to build institutional innovation systems according to the preference of international best practice references, indicating that more than 20 % of the university’s employees received intensive training during the past five months on how to build a culture of institutional innovation.

In addition, the Dean of Innovation, Technology Transfer, and Entrepreneurship, Dr. Nidal Al-Shawawra, pointed out the opportunities for the university to be the first in the region to adopt innovation as a means for university growth in Jordan and the Middle East, stressing the importance of the collective effort to achieve the envisioned goals through innovation.

الألمانية الأردنية تطلق برنامج (الجامعة الألمانية الأردنية تبتكر):

أطلقت الجامعة برنامج (الجامعة الألمانية الأردنية تبتكر)، الذي يهدف إلى بناء قدرات وإدارة الابتكار في الجامعة، من خلال تدريب أعضاء الهيئتين الإدارية والأكاديمية بوصفهم سفراء ابتكار داخليين في الجامعة، ونشر ثقافة الريادة والابتكار في المجتمع.

وبيّن رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوويّ خلال الحفل، أنّ البرنامج يسعى إلى إعداد كوادر الجامعة لتسهم في إحداث تحول مؤثر نحو التّميز والتّفرد، ومساندة الرّكائز الاستراتيجية للجامعة المتمثلة في غرس ثقافة البحث والابتكار وريادة الأعمال، وإنتاج مخرجات بحثية عالية الجودة، وتحقيق التّميز في الأداء الإداري على المدى الطويل.

من جهته بين مستشار الرئيس للابتكار ونقل التّكنولوجيا والريادة الدكتور عبد الرحمن زريق، أنّ البرنامج تضمّن عدّة محاور من أهمّها، توضيح مفهوم الابتكار المؤسسيّ، وكيفية بناء أنظمة الابتكار المؤسسيّ حسب أفضل مرجعيات الممارسات الفضلى العالمية، مشيراً إلى أنّ أكثر من ٢٠ بالمئة من كوادر الجامعة قد تلقّوا تدريباً مكثفاً خلال خمسة شهور للكيفية بناء ثقافة الابتكار المؤسسي.

بدوره لفت عميد الابتكار ونقل التّكنولوجيا والريادة الدكتور نضال الشواورة إلى الفرص القويّة لدى الجامعة؛ لتكون أول جامعة تعتمد الابتكار كوسيلة لنمو الجامعة في الأردن والشرق الأوسط، مؤكّداً على أهميّة الجهد الجماعيّ لتحقيق النجاح في ذلك.

GJU Participates in the 5th Alumni Ambassadors Meeting in Germany

الجامعة تشارك في الاجتماع الخامس لخريجيها "سفراء الجامعة" في ألمانيا:



President of GJU, Prof. Al-Halhouli attended the 5th Alumni ambassadors meeting remotely organized by Magdeburg-Stendal University, for GJU alumni who live and work in Germany. The meeting took place in Frankfurt.

Prof. Al-Halhouli gave a speech in which he stated that the university's graduates working in German institutions in Germany are the best ambassadors for the university, for Jordanian higher education and for the country, explaining the strategic goals of the university, and the new academic programs that were introduced recently, in addition to the role of graduates and their contribution to the development and promotion of these programs and their reflection on community and the regional labor market, and supporting the university in the Arab and international classification QS, by updating employers' information and sharing it with the employment department at the university; to increase the number of partners in Germany.

Mr. Abdulraouf AIDwairi, an alumnus from GJU and currently a staff member at DI-TECH conducted presentations about DI-TECH and the employability section, explaining the objectives and how the alumni could be part of the sustainable development of GJU.

GJU alumni participated in a two day workshop brainstorming many ideas and initiatives to assist in enhancing engagement with GJU, and on the last day the alumni presented the outcomes of the workshop to the President.

شاركت الجامعة في الاجتماع الخامس لخريجيها "سفراء الجامعة" الذين يعملون في ألمانيا، والذي نظّمته جامعة (ماغديبورغ شتندال) للعلوم التطبيقية الألمانية، الشريك الإستراتيجي للجامعة، في مدينة فرانكفورت بمشاركة رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلووي عبر الإنترنت (عن بعد).

وألقى الدكتور الحلووي كلمة بين خلالها أنّ خريجي الجامعة العاملين في المؤسسات الألمانية بألمانيا، هم خير سفراء للجامعة، وللتعليم العالي الأردني وللوطن، موضحاً الأهداف الإستراتيجية للجامعة، والبرامج الأكاديمية الجديدة التي تم استحداثها مؤخرًا، إضافة إلى دور الخريجين ومساهماتهم في تطوير هذه البرامج وتعزيزها وانعكاسها على المجتمع وسوق العمل الإقليمي، ودعم الجامعة في التصنيف العربي والعالمية QS للجامعات، من خلال تحديث معلومات أصحاب العمل ومشاركتها مع قسم التوظيف في الجامعة؛ لزيادة عدد الشركاء في ألمانيا.

شارك الخريجون في ورشة عمل لمدة يومين عقدها عضو الهيئة الإدارية في عمادة الابتكار ونقل التكنولوجيا والريادة في الجامعة، عبد الرؤوف الدويري؛ للتوصل إلى أفكار ومبادرات للمساعدة في تعزيز المشاركة مع الجامعة، كما قدموا نتائج ورشة العمل إلى الرئيس.

A Minute of Silence in Solidarity for the Martyrs of Public Security

The German Jordanian University, through the Deanship of Student Affairs, organized a minute of silence in solidarity for the martyrs of Public Security who sacrificed themselves to preserve the security and safety of the homeland in the presence of the University President, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, Vice-President, Prof. Malik Al-Sharairi, and students.

وقفة تضامنية مع الأجهزة الأمنية وشهداء الوطن في الجامعة الألمانية الأردنية:

نظمت الجامعة الألمانية الأردنية من خلال عمادة شؤون الطلبة وقفة تضامنية مع الأجهزة الأمنية وشهداء الواجب من مرتبات الأمن العام، الذين ضحوا بأنفسهم؛ حفاظاً على أمن وسلامة الوطن، وذلك بحضور رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلووي، وأعضاء الهيئتين: التدريسية والادارية، وحشد كبير من الطلبة.

GJU and Khalil Rahman Charitable Association Discuss Ways of Collaboration

The President of the GJU, Prof. Al-Halhouli and the Chairman of the Administrative Board of Khalil Rahman Charitable Association, Dr. Muhammad Al-Jabari, and his accompanying delegation discussed ways of cooperation between the two sides in areas of common interest.

Prof. Al-Halhouli introduced GJU to the guests the establishment story, its objectives, and strategic vision to become an applied and innovative international university, leading in education, scientific research, community service, and entrepreneurship, in addition to its aspiration to establish the first smart, green and without emissions campus in Jordan. Al-Halhouli also referred to the university's role in preparing students for the local, regional and global practical market through its interest in the technical and applied aspects and GJU's dual study programs.

Moreover, Prof. Al-Halhouli referred to GJU's role in preparing students for the local, regional and global market through its attention to the technical and applied aspects, besides the dual studies program.



كما أشار الدكتور الحلووي إلى دور الجامعة في إعداد الطلاب لسوق العمل المحلي والإقليمي والعالمية من خلال اهتمامها بالجانب التقني والتطبيقي العملي وبرنامج الدراسات الثنائية.

و جرى خلال اللقاء بحث أوجه التعاون في مجالات الريادة والابتكار والشراكة مع مدارس الأكاديمية، وعقد لقاءات تعريفية للطلبة وأولياء الأمور؛ لتعريفهم بالجامعة، ومميزات الدراسة فيها والبرامج الأكاديمية.



A Minute of Silence in Solidarity for the Martyrs of Public Security

The German Jordanian University, through the Deanship of Student Affairs, organized a minute of silence in solidarity for the martyrs of Public Security who sacrificed themselves to preserve the security and safety of the homeland in the presence of the University President, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, Vice-President, Prof. Malik Al-Sharairi, and students.

وقفة تضامنية مع الأجهزة الأمنية وشهداء الوطن في الجامعة الألمانية الأردنية:

نظمت الجامعة الألمانية الأردنية من خلال عمادة شؤون الطلبة وقفة تضامنية مع الأجهزة الأمنية وشهداء الواجب من مرتبات الأمن العام، الذين ضحوا بأنفسهم؛ حفاظا على أمن وسلامة الوطن، وذلك بحضور رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلووي، وأعضاء الهيئتين: التدريسية والإدارية، وحشد كبير من الطلبة.

بحث التعاون بين الجامعة وجمعية (خليل الرحمن) الخيرية:

بحث رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلووي ورئيس الهيئة الإدارية لجمعية (خليل الرحمن الخيرية) الدكتور محمد الجعبري، والوفد المرافق له، سبل التعاون بين الجانبين في المجالات ذات الاهتمام المشترك.

وعرض الدكتور الحلووي خلال اللقاء لتأسيس الجامعة وأهدافها ورؤيتها الاستراتيجية، بأن تكون جامعة دولية تطبيقية وابتكارية رائدة في التعليم والبحث العلمي، وخدمة المجتمع والريادة، وتطلعها لإنشاء أول حرم جامعي ذكي واخضر في الأردن بدون انبعاثات.



Aoun National Cultural Association Visits GJU

A delegation from the Aoun National Cultural Association visited the University, where they met with its president, Prof. Al-Halhouli, and discussed ways of cooperation between the two parties in areas of common interest.

The delegation included a number of academic, military, and media personalities to introduce the association and its project related to documenting the national role of the Jordanian in building Jordan and its national role in defending the Palestinian case and supporting Arab liberation movements.

Prof. Al-Halhouli introduced the university, its establishment, programs at the undergraduate and postgraduate levels, and features such as following the applied practical approach and the compulsory German Year.

Furthermore, Al-Halhouli expressed his support for enhancing cooperation between the two sides by providing the association the platform to implement its activities and events within the university's facilities and signing a cooperation agreement.

For his part, the head of the administrative body of the association, Asaad Ibrahim Naji Al-Azzam, stated that the visit aims to introduce the association and its role in collecting documents, spreading national culture, and raising awareness of the history of Jordan.

وفد جمعية (عون) الثقافية الوطنية يزور الجامعة:

زار وفد من جمعية (عون) الثقافية الوطنية الجامعة، حيث التقى برئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو، وبحث معه سبل التعاون بين الطرفين في المجالات ذات الاهتمام المشترك.

وتأتي زيارة الوفد الذي ضم عدد من الشخصيات الأكاديمية والعسكرية والإعلامية إلى الجامعة للتعريف بالجمعية ومشروعها المتعلق بتوثيق الدور الوطني للشعب الأردني في بناء الأردن ودوره القومي بالدفاع عن فلسطين ودعم حركات التحرر العربية.

وقدم الدكتور الحلو للوفد شرحا عن الجامعة، ونشأتها، وبرامجها في مرحلتَي البكالوريوس والدراسات العليا، وأهم مميزات الجامعة في اتباع المنهج العملي التطبيقي والسنة الدراسية الألمانية الإلزامية. كما أبدى دعمه لتعزيز التعاون بين الجانبين من خلال إتاحة الفرصة لتنفيذ أسشطتها وفعاليتها داخل مرافق الجامعة وتوقيع مذكرة تفاهم بهذا الخصوص.

من جهته بين رئيس الهيئة الإدارية للجمعية أسعد إبراهيم ناجي العزام أنّ الهدف من الزيارة هو للتعريف بالجمعية ودورها الهام بجمع الوثائق ونشر الثقافة الوطنية والتوعية بتاريخ الأردن وإظهار مواقف قيادتنا الهاشمية الوطنية والقومية وتشجيع المواطنين بالإعلان والإفصاح عن الوثائق التاريخية التي بحوزتهم لأرشفتها والمحافظة عليها من التلف والضياع لتمكين المواطنين والمهتمين والباحثين من الاطلاع على تاريخ الوطن ومواقف قيادتنا الهاشمية وبطولات وتضحيات الجيش الأردني والأجهزة الأمنية والشعب الأردني.

A Symposium on the “Role of Universities in the Arab Region: Towards Sustainable Built Environment”



The department of Architecture and Interior Architecture hosted the symposium entitled “Role of Universities in the Arab Region: Towards Sustainable Built Environment”.

The symposium has three main pillars: scientific research, teaching pedagogy and plans to develop them in cooperation with universities and industry.

It highlighted the successful research projects funded by the DAAD “German Academic Exchange Service” during recent years. The outcomes in terms of focusing on the Sustainable Built Environment at the research level among Jordanian, Arab and German universities were presented.

The participated universities were German Jordanian University, TU Berlin, Hannover FH, Würzburg FH, HfWU Hochschule für Wirtschaft und Umwelt Nürtingen-Geislingen, Yarmouk University and Carthage University.

ندوة حول ” دور الجامعات في المنطقة العربية: نحو بيئة عمرانية مستدامة:

استضافت كلية هندسة العمارة والبيئة المبنية / قسم العمارة والعمارة الداخلية ندوة بعنوان ” دور الجامعات في المنطقة العربية: نحو بيئة عمرانية مستدامة”، تناولت محاور البحث العلمي ومنهجيات التدريس، والخطط المستقبلية لتطويرها بالتعاون مع الجامعات والصناعة بمشاركة جامعات من الأردن وألمانيا وتونس والشركاء الصناعيين وطلاب البكالوريوس والماجستير.

وتم خلالها تسليط الضوء على المشاريع البحثية الناجحة التي مولتها الوكالة خلال السنوات الأخيرة، وعرض النتائج المتعلقة بالبيئة المبنية المستدامة على مستوى البحث بين الجامعات الأردنية والعربية والألمانية، وأهمية الشراكات مع مختلف الجهات الفاعلة في لتحقيق الأهداف، بما في ذلك البلديات من مدن مختلفة والمنظمات غير الحكومية المحلية والتعاون الدولي.

GJU Participates in the Arab Architects Awards Festival

The School of Architecture and the Built Environment (SABE), participated in the Arab Architects Awards Festival in its second edition, organized by the Jordanian Engineers Association in Amman, during which 17 selected projects were presented in 6 categories.

SABE participated through Dr. Rami Daher, who won the category of hotels and tourism for his project (Al-Shaumary Reserve), Eng. Thaer Qabaa participated in the festival organizing committee of the Qatari-Jordanian Committee, Dr. Daher and Eng. Mohamed Khaled participated in the symposium that was organized on the sidelines of the festival on contemporary Arab architecture.

لجامعة تشارك في مهرجان جوائز المعماريين العرب:

شاركت كلية هندسة العمارة والبيئة المبنية في فعاليات مهرجان جوائز المعماريين العرب في نسخته الثانية، الذي نظمته نقابة المهندسين الأردنيين في عمان، وتم خلاله عرض ١٧ مشروعًا مختارًا ضمن ٦ فئات.

وتمثلت مشاركة الجامعة في فوز مشروع الأستاذ المشارك في الكلية الدكتور رامي ظاهر (محمية الشومري) عن فئة الفنادق والمشاريع السياحية، كما شارك الاستاذ الممارس في الكلية المهندس ثائر قباة في لجنة تنظيم المهرجان بصفته عضو اللجنة القطرية الأردنية لهيئة المعماريين العرب، بالإضافة إلى الندوة الحوارية التي تم تنظيمها على هامش المهرجان عن العمارة العربية المعاصرة، التي شارك فيها كذلك كل من الدكتور ضاهر والمهندس محمد خالد.



GJU Hosts Launching the Green Cities Project

GJU hosted the Green Cities Project meeting supported by the Italian Agency for Development in the presence of partner representatives from Jordan, namely the Greater Irbid Municipality, the Municipality of Karak, the Ecosystems Association for Organic Fertilizers, the Euro-Jordanian Advanced Business Institute, Qutoof Professional Development, the University Cooperation Foundation, and GJU.

The project aims to increase cooperation between the municipalities of Jordan, Lebanon, and Italy in energy efficiency, renewable energy, and waste management.

At the end of the meeting, the participants discussed the steps of implementation and planing, the Mayor of Irbid, Dr. Nabil Al-Kofahi, and the Mayor of Karak, Eng. Muhammad Al-Maaytah signed memorandums of understanding with the civil so-

الجامعة الألمانية الأردنية تستضيف اجتماع إطلاق مشروع المدن الخضراء:

استضافت الجامعة اجتماعا لإطلاق مشروع المدن الخضراء المدعوم من الوكالة الإيطالية للتنمية بحضور ممثلين عن الشركاء من الأردن، وهم: بلدية إربد الكبرى، وبلدية الكرك، ورابطة النظم البيئية للأسمدة العضوية، والمعهد الأوروبي الأردني لتطوير الأعمال، و(قشوف) للتدريب التّمويّ، ومؤسسة التّعاون الجامعيّ، إضافة إلى الجامعة الألمانية الأردنيّة.

ويهدف المشروع إلى زيادة التّعاون بين بلديات الأردن ولبنان وإيطاليا في مجال كفاءة الطاقة، والطاقة المتجددة وإدارة النفايات.

وفي نهاية الاجتماع الذي ناقش خلاله المشاركون خطوات تنفيذ المشروع وبرنامج العمل، وقع رئيس بلدية إربد الدكتور نبيل الكوفحي، ورئيس بلدية الكرك المهندس محمد المعاينة، مذكرات تفاهم مع مؤسسات المجتمع المدنيّ؛ للمشاركة في المشروع.



كما تعرف على نظام وعملية التدريب وشروطه والتخصصات ومستويات التدريب المهني وفعاليتها في سوق العمل والأعداد والسعة وآلية التشغيل ومتابعة الخريجين، وأفكار التطوير والتحديث بالمعهد للتجهيزات والبرامج والجهات الداعمة لذلك، وشروط انتقاء المدربين وتنمية مهاراتهم الفنية والتشراكية مع القطاعات الصناعية وخصوصا الموقع الصناعي الذي يتميز به المعهد، بالإضافة إلى نظام التوعية المهنية وتغيير الثقافة المجتمعية نحو التدريب المهني، والمناطق المستهدفة لاستقطاب المتدربين ومدى مشاركة الإنث في التدريب المهني.



GJU visits Sahab Training Institute

A delegation from GJU consisting of the former Vice President for International Affairs, Prof. Dr. Ralf Roßkopf, the President's Advisor at the Consultation and Training Center (CTC), Dr. Mahmoud Al-Disi, and three German experts visited the Training Sahab Institute and the Metallurgical Industries, where the delegation was received by the Director of the Institute, Engineer Muhammad Al-Shobaki, and specialized institute staff.

During the visit, the delegation was briefed on the engineering workshops, the work of the trainees in computerized CNC turning, sheet metal forming, car electricity, air conditioning, refrigeration, logistics, VR laboratories, and maintenance of cellular devices.

The delegation also learned about the system and process of training, its conditions, specializations, levels of vocational training and its effectiveness in the labor market, numbers and capacity, operating mechanism and follow-up of graduates, ideas for development and modernization of the institute's equipment, programs and supporting agencies, and the conditions for selecting trainers and developing their technical and participatory skills with the industrial sectors, especially the industrial site that characterizes the institute.

وفد من الجامعة يزور معهد تدريب مهني سحاب:

زار وفد مؤلف من نائب الرئيس السابق للشؤون الدولية للجامعة الأستاذ الدكتور رالف روبسكوف ومستشار التدريب في مركز الاستشارات والتدريب الدكتور محمود الديسي، وثلاثة خبراء ألمان معهد تدريب مهني سحاب والصناعات المعدنية حيث كان في استقباله مدير المعهد المهندس محمد الشوبكي وعدد من الموظفين المختصين.

واطلع الوفد خلال الزيارة على المشاغل الهندسية وأعمال المتدربين في مشاغل الخراطة المحوسبة CNC، وتشكيل الصاج وكهرباء السيارات والتكييف والتبريد والخدمات اللوجستية ومختبرات الواقع الافتراضي VR وصيانة الأجهزة الخلوية.



GJU Students Visit the International Shipping and Storage Company

A delegation of university students visited the warehouses at the DSV International Shipping and Storage Company in Sahab. This field visit comes as part of the warehouse management course at the School of Business, instructed by Dr. Hassan Younis.

The students learned about the company's import, export, shipping, and storage services, the different types of storage, methods, and mechanisms for loading and unloading goods using various cranes, in addition to the procedures used to deal with expired materials, methods of disposal, and safety and prevention measures at DSV.

وفد طلابي من الجامعة الألمانية الأردنية يزور مستودعات شركة DSV للشحن الدولي والتخزين:

زار وفد طلابي من الجامعة الألمانية الأردنية مستودعات شركة DSV للشحن الجوي والتخزين في سحاب، حيث تأتي هذه الزيارة الميدانية ضمن مساق إدارة المستودعات في كلية الأعمال الذي يدرسها عضو هيئة التدريس في الكلية الدكتور حسان يونس.

وتعرف الطلاب خلال الزيارة على خدمات الاستيراد والتصدير والشحن والتخزين في الشركة، وأنواع التخزين المختلفة، وطرق وآليات تحميل وتنزيل البضائع باستخدام الروافع المختلفة، إضافة إلى الإجراءات المتبعة للتعامل مع المواد منتهية الصلاحية وطرق التخلص منها، وإجراءات الوقاية والسلامة لدى DSV.



Lecture on the Interventions Carried out by Social Worker with People with Disabilities

On the occasion of the International Day of Persons with Disabilities, the Department of Social Work - Master of Social Work Program: Migration and Refugees and in cooperation with the Jordanian Society for Social Work, organized a special lecture on the interventions of social workers with people with disabilities.

The lecture was presented by the social worker Yassin Hodib, who talked about the role of the social worker in working with people with disabilities, addressing on many axes, and skills and highlighting the reality of social work in this field enabling the students to get a better understanding to the reality of this intervention and how they should prepare them self for it in future.

It is worth mentioning that this activity comes within the continuous cooperation between the Department of Social Work and the Jordanian Social Work Association, in order to provide students with all possible ways to enhance their understanding, awareness and practical experience in the various fields of social work.

محاضرة حول التدخلات التي يقوم بها الاخصائي الاجتماعي مع الاشخاص ذوي الإعاقة:

نظم قسم العمل الاجتماعي- برنامج ماجستير العمل الاجتماعي- : الهجرة واللاجئين بالتعاون مع الجمعية الأردنية للعمل الاجتماعي محاضرة حول التدخلات التي يقوم بها الاخصائي الاجتماعي مع الاشخاص ذوي الإعاقة، وذلك بمناسبة اليوم العالمي للأشخاص ذوي الإعاقة.

وتناولت محاور المحاضرة التي قدمها الأخصائي الاجتماعي ياسين هديب دور الأخصائي الاجتماعي في العمل مع الأشخاص ذوي الإعاقة وواقع العمل الاجتماعي في هذا المجال، ونشاط أشغال يدوية ذات هدف مهني لذوي الإعاقة لإظهار اهمية هذا الجانب، وتمكين الطلاب من هذا المفهوم.

يشار إلى أن المحاضرة تأتي ضمن التعاون المستمر بين القسم والجمعية لرغد الطلاب بكافة السبل الممكنة؛ لتعزيز فهمهم وادراكهم وخبرتهم العملية في مجالات العمل الاجتماعي المختلفة.

President Meets Heads of GJU's Student Clubs

The President, Prof. Al-Halhouli, met with the heads of the student clubs at the Deanship of Student Affairs to communicate and introduce the clubs, their activities, and their most prominent achievements to discuss their needs to implement quality programs at the university level.

Al-Halhouli asked the students to hold coordination meetings among each other to suggest proposed action plans for their activities for next year to include them in the strategic plan of the university.

In turn, the heads of the clubs presented the status of the clubs and the support they require to implement their upcoming activities. GJU is keen to support the students to accomplish their mission since youth plays a vital role in Jordan's progress and prosperity.

الحدولي يلتقي رؤساء الأندية الطلابية:

التقى رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحدولي برؤساء الأندية الطلابية في عمادة شؤون الطلبة، في جلسة حوارية؛ بهدف التواصل والتعريف بالأندية وأشطتها، وأبرز منجزاتها واحتياجاتها لتنفيذ برامج نوعية على مستوى الجامعة.

ودعا الدكتور الحدولي الطلبة إلى ضرورة عقد لقاءات تسيقيّة بين الأندية الطلابية؛ للخروج بخطط عمل مقترحة للأشطة للعام القادم لتضمينها للخطة الاستراتيجية للجامعة.

بدورهم عرض رؤساء الأندية لوضع الأندية والدعم الذي تحتاجه لتنفيذ فعاليتها القادمة، حيث تم التأكيد على أن الجامعة لن تألو جهدا في توفير كل ما من شأنه انجاح عملها؛ لأن الشباب هم الشريحة الأكبر في المجتمع وسيكون لهم دور رئيسي وكبير في تقدم الأردن وازدهاره.



Cross-Country Race for Jordanian University Students

The University Sports Federation, in cooperation with GJU, Deanship of Student Affairs, organized the cross-country race for Jordanian university students under the patronage of the President of GJU, Prof. Al-Halhouli.

Dr. Al-Halhouli honored the first three winning teams and the top ten racers in the presence of Dr. Mustafa Al-Attayat, secretary of the Sports Federation of Universities, Dean of Deanship of Student Affairs (DSA), Dr. Thelal Oweis, Vice Dean of DSA, Dr. Mustafa Jaradat, Directors of Sports Activity in Jordanian Universities, and Dean Assistant and Member of the Technical Committee of the Sports Federation For universities, Dr. Ziyad Al-Zoubi.

سباق اختراق الضاحية لطلبة الجامعات الأردنية

رعى رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوويّ سباق اختراق الضاحية لطلبة الجامعات الأردنية الذي نظمه الاتحاد الرياضي للجامعات، بالتعاون مع عمادة شؤون الطلبة في الجامعة الألمانية الأردنية.

وفي ختام السباق توجّ الدكتور الحلوويّ الفرق الفائزة بالمراكز الثلاثة الأولى والمتسابقين العشرة الأوائل، وذلك بحضور الدكتور مصطفى العطيّات أمين سر الاتحاد الرياضي للجامعات، وعميد شؤون الطلبة الدكتور لال عويس، والدكتور مصطفى جرادات نائب العميد، ومديري النشاط الرياضي في الجامعات الأردنية، ومساعد العميد عضو اللجنة الفنية في الاتحاد الرياضي للجامعات الدكتور زياد حسين الزعبي.



GJU Honors the participants of "Memorizing Surah Yaseen" Competition

The President of GJU, Prof. Al-Halhouli, honored the students and staff members who succeeded to memorize Surah Yaseen. AlDhad Club organized the initiative, where the Dean of the Deanship of Student Affairs, Dr. Thelal Oweis, the Vice Dean, Dr. Mustafa Jaradat, and members of the club attended the celebration.

Prof. Al-Halhouli praised the participants as memorizing the Holy Quran has many virtues, great rewards, and great ranks, encouraging the students to participate in all activities, events, and initiatives organized by the DSA. The ceremony program included a speech by the Vice-Dean, Dr. Jaradat, a lecturer by the former Dean of the Faculty of Shari'a at Applied Science Private University, Dr. Muhammad Al-Tarayrah, entitled; "The People of the Qur'an are the People of God".

At the end of the ceremony, Dr. Al-Halhouli honored the winners and supervisors of the competition.

تكريم المشاركين في مسابقة به نحيًا سورة (يس):

كرم رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوويّ المشاركين في مسابقة (به نحيًا) الذين حفظوا سورة (يس) من طلبة الجامعة وموظفيها، التي نظمها ناد (الضاد) الثقافي في عمادة شؤون الطلبة، وذلك بحضور عميدها الدكتور لال عويس، ونائب العميد الدكتور مصطفى جرادات، وأعضاء النادي.

وأشاد الدكتور الحلوويّ خلال الحفل بجهود المشاركين في حفظ سورة (يس) لما لحفظ القرآن الكريم من فضائل عديدة، وثواب كبير، ومراتب عظيمة، مشجعا الطلبة على المشاركة في جميع الأنشطة والفعاليات والمبادرات التي تنظمها العمادة. وتخلل برنامج الحفل كلمة للدكتور جرادات، ومحاضرة لعميد كلية الشريعة الأسبق في جامعة العلوم التطبيقية الخاصة فضيلة الدكتور محمد الطرايرة بعنوان: "أهل القرآن هم أهل الله وخاصته"، وفيديو توضيحيّ لمراحل المسابقة.

وفي نهاية الحفل كرم الدكتور الحلوويّ الفائزين والمشرّفين على المسابقة.

A Symposium on Gender-Based Violence

The Department of Social Work of the School of Applied Humanities and Languages (SAHL) organized a symposium on gender-based violence in cooperation with the Jordanian Society for Social Work, in line with the national campaign to raise awareness about gender-based violence.

The Assistant to President GJU, Dr. Omar Al-Shbailat, stated that the organization of the workshop comes from the strategy and priorities of the university to strengthen the protection system from domestic violence and stop gender-based violence, adding that GJU attempts to take into account all aspects of its employees, especially the psychological aspect.

Prof. Sahar Makhhamreh, the event coordinator, specified that the symposium aims to raise awareness on the subject besides its causes and methods of treatment and to demonstrate the importance of the role of social workers in that awareness. Pointing out the need to educate women and constantly review laws and legislation to exercise their right to work and prove their role in building and achieving sustainable development for their families and society.



تنظم ندوة حول العنف القائم على النوع الاجتماعي:

نظم قسم العمل الاجتماعي التابع لكلية الإنسانيات التطبيقية واللغات ندوة عن العنف القائم على النوع الاجتماعي بالتعاون مع الجمعية الأردنية للعمل الاجتماعي، تماشياً مع الحملة الوطنية برفع مستوى الوعي حول العنف القائم على النوع الاجتماعي.

وقال مساعد رئيس الجامعة الدكتور عمر الشبيلات، أن تنظيم الورشة يأتي انطلاقاً من إستراتيجية وأولويات الجامعة لتعزيز منظومة الحماية من العنف الأسري، وإيقاف العنف القائم على النوع الاجتماعي، وسعي الجامعة لمراعاة جميع الجوانب للعاملين فيها وخاصة الجانب النفسي.

وبيّنت منسقة الندوة الأستاذة الدكتورة سحر مخامرة أن الندوة تهدف إلى نشر التوعية بموضوع العنف المبني على النوع الاجتماعي وأسبابه وطرق معالجته، وبيان أهمية دور الإخصائيين الاجتماعيين في تلك التوعية وكذلك ضرورة تثقيف المرأة نفسها والاطلاع على القوانين والتشريعات باستمرار، وذلك لممارسة حقها في العمل وإثبات دورها إلى جانب الرجل في عملية البناء وتحقيق التنمية المستدامة لأسرتها ومجتمعها.

A Free Medical Day in Jabal Amman Campus

The German Jordanian University, in cooperation with the Jordanian-German Center for Ophthalmology, organized a free Medical Day on Jabal Amman campus. The students of the Abdalia Basic School for Boys, GJU students and staff, and the local community in Jabal Amman benefited from the activity.

On the sideline of the activity, the General Director of the Center, Prof. Ibrahim Al-Nawaisa presented a medical lecture entitled (The Latest Developments in Vision Correction Operations), during which he emphasized the center's vision of providing medical services.

الجامعة والمركز الأردني الألماني لطب العيون

نظمت الجامعة بالتعاون مع المركز الألماني لطب وجراحة العيون يوم طبي مجاني للعيون في حرم الجامعة بجبل عمان استفاد منه طلبة مدرسة العبدلية الأساسية للبنين، وطلبة الجامعة والعاملين فيها وأبناء المجتمع المحلي في جبل عمان.

وعلى هامش النشاط قدم مدير عام المركز الأستاذ الدكتور إبراهيم النوايسة محاضرة طبية بعنوان (آخر المستجدات في عمليات تصحيح النظر)، أكد خلالها على رؤية المركز في تقديم خدمات طبية لأبناء الوطن.





The German Jordanian Organizes a Presentation for the Best Poster in Biomechanics:

The Activities and External Relations Committee of the School of Applied Medical Sciences (SAMS) organized a Biomechanics Poster Day to learn more about Biomechanics in practical and daily life.

Dr. Jumana Ma'touq, course instructor, stated that the activity aims to encourage students, who were distributed in the form of groups, to research the practical applications of this field in a lively and interactive way, in addition, to give them the opportunity for deep research, discussion and exchange of information with each other.

Ma'touq praised the ideas presented by the students in prosthetics, sports devices, and applications, solutions for some daily practices such as carrying heavy school bags, wearing high heels, and sitting for long periods in front of computers.

It is noteworthy that the presentations were presented in two sessions, and the best poster for each group was selected and honored.

الألمانية الأردنية تنظم عرضاً لأفضل ملصق في الميكانيكا الحيوية:

نظمت لجنة الأنشطة والعلاقات الخارجية التابعة لكلية العلوم الطبية التطبيقية يوماً لعرض أفضل ملصق حول تطبيقات الميكانيكا الحيوية في الحياة العملية واليومية.

وبينت مدرسة مساق الميكانيكا الحيوية الدكتورة جمانة معتوق أنّ النشاط يهدف إلى تشجيع الطلبة الذين تم توزيعهم على شكل مجموعات على البحث في التطبيقات العملية لهذا المجال بطريقة عرض حيوية وتفاعلية لتتيح لهم الفرصة للبحث العميق وللتقاش وتبادل المعلومات مع بعضهم البعض، كما أشادت معتوق بالأفكار التي قدمها الطلبة في الأطراف الصناعية والأجهزة والتطبيقات الرياضية والحلول لبعض الممارسات اليومية مثل حمل الحقيبة المدرسية الثقيلة وارتداء الكعب العالي والجلوس لفترات طويلة أمام أجهزة الحاسوب.

يذكر أنّ العروض تم تقديمها على جلستين كما تم اختيار أفضل ملصق لكل مجموعة وتكريمها.



The Visual Rehabilitation Center Organized the “People of High Determination” Event

The Visual Rehabilitation Center organized the “People of High Determination” event on the International Day of persons with Disabilities at Madar International Schools in the presence of the Director of VRC, Prof. Muhammad Hamed and the VRC team.

This event aimed to raise awareness among society members about persons with disabilities and how to deal with them, understand the challenges, and contribute to solving and overcoming obstacles.

Dr. Hamed stated that the event directly intersects with the role of the VRC in serving all groups of society, especially people with disabilities and challenges, and the importance of integrating them into society, im-

proving their quality of life, and increasing their active participation.

The visual rehabilitation specialist at the center, Maysa Masoud, gave a presentation and an activity, which aimed to give a deeper understanding of visual impairment and its impact on the lives of people with visual

الجامعة الألمانية الأردنية تقيم عالية “أصحاب الهمم العالية” بمناسبة اليوم العالمي للأشخاص ذوي الإعاقة:

رعى مدير مركز التأهيل البصري في الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور محمد حامد فعالية “أصحاب الهمم العالية” بمناسبة اليوم العالمي للأشخاص ذوي الإعاقة في مدارس المدار الدولية بهدف رفع مستوى الوعي بين أفراد المجتمع حول الأشخاص ذوي الإعاقة وكيفية التعامل معهم، وفهم التحديات التي يواجهونها والمساهمة في حل هذه التحديات وتذليل الصعوبات وإزالة العقبات أمامهم.

وبين الدكتور محمد حامد أن الفعالية تتقاطع بشكل مباشر مع دور مركز التأهيل البصري في الجامعة في خدمة المجتمع بكل فئاته وخصوصاً الأشخاص ذوي الإعاقات والتحديات وأهمية دمجهم في المجتمع وتحسين نوعية حياتهم وزيادة مشاركتهم الفاعلة، مؤكداً على أن الحصول على التعليم حق من الحقوق وليس امتيازاً ولذلك يجب أن تكون البيئة المدرسية دامجة لجميع الطلاب على اختلافهم وتنوعهم، وأضاف أنه أداة قوية لتطوير الإمكانات الكاملة لجميع أفراد المجتمع وتعزيز الرفاهية.

ومن جانب آخر قامت المحاضرة ميساء مسعود أخصائية التأهيل البصري في المركز بتقديم عرض ونشاط بهدف إي فهم أكبر وأعمق حول الإعاقة البصرية وتأثيرها على حياة الأشخاص من ذوي الضعف البصري، حيث تم تصحيح بعض المعلومات المغلوطة أو غير الدقيقة حول الإعاقة البصرية وطبيعتها.

GJU hosts INJAZ Society for Community Awareness

The German Jordanian University hosted the honoring ceremony of Injaz Association for Community Awareness to honor the pioneers of humanitarian who worked during the Corona pandemic from the Ministry of Health, the Armed Forces, and the security services, under the patronage of the former Minister of Health, Dr. Saad Jaber, and in the presence of GJU President, Prof. Al-Halhouli.

During his speech, Dr. Jaber confronted the Corona pandemic through the government with all its ministries and institutions where daily follow-up and direct guidance from His Majesty King Abdullah II to protect the homeland and citizens.

For his part, Prof. Al-Halhouli was delighted by this gathering at GJU, hoping to keep up the hard work and loyalty so that Jordan remains beloved and receives the second centenary with determination and persistence, armed with belonging and hope.

الجامعة الألمانية الأردنية تستضيف حفل جمعية إنجاز للتوعية المجتمعية لتكريم رواد العمل الإنساني:

استضافت الجامعة الألمانية الأردنية الحفل التكريمي لجمعية إنجاز للتوعية المجتمعية لتكريم رواد العمل الإنساني خلال جائحة كورونا من وزارة الصحة والقوات المسلحة والأجهزة الأمنية وذلك برعاية وزير الصحة الأسبق الدكتور سعد جابر وحضور رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي.

وخلال كلمته استعرض جابر كيف استعد الأردن لمواجهة جائحة كورونا من خلال الحكومة بكافة وزاراتها ومؤسساتها والقوات المسلحة الأردنية الجيش العربي والأجهزة الأمنية ومتابعة يومية وتوجيه مباشر من جلالة الملك عبد الله الثاني حفظه الله ورعاه الذي أراد حماية الوطن والمواطن فكان الاستعداد عظيمًا واجهنا خلاله جائحة كورونا هذا العدو المجهول القاتل وتبعات هذا الوباء الداخلي والخارجي بتكاتف الجميع في هذا الوطن الكريم بأمله وقيادته الهاشمية الحكيمة.

من جهته قال الدكتور الحلوي أننا سعداء أن يتم تكريم رواد العمل الإنساني خلال جائحة كورونا في حرم الجامعة حيث نعتز أننا أردنيين نملك الشهامة وحب الوطن والأرض وولتف حول قيادتنا الهاشمية التي أكرمنا بها الله ليبقى هذا الوطن عزيزًا ندخل معه المؤوية الثابتة بكل عزم واصرار مسلحين بالانتماء والأمل والعطاء والإنجاز والوفاء والتضحية لهذا الوطن الكريم بأمله وقيادته الهاشمية الحكيمة.



IDL@GJU project Dissemination Event

In the context of the DAAD funded project “Introducing Data Literacy at GJU (IDL@GJU)”, as part of the dissemination event, several groups including German and GJU professors visited seven Jordanian universities to introduce the importance of data literacy and share the project outcomes with them.

The visit also aimed at investigating the possibilities on integrating data literacy competencies in their study curricula based on GJU experience and elaborating on potential collaboration opportunities in the context of data literacy.

الجامعة تنشر فكرة مشروع توعية التعامل مع البيانات في الجامعات الأردنية

في سياق المشروع الممول من الوكالة الألمانية للتبادل الأكاديمي DAAD توعية التعامل مع البيانات في الجامعة الألمانية الأردنية زارت مجموعات Serval والمؤلفة من أساتذة ألمان وأساتذة الجامعة سبع جامعات أردنية لنشر فكرة المشروع وللتعريف بأهمية التعامل مع البيانات ومشاركة النتائج معهم والتحقق في إمكانيات دمج مهارات التعامل مع البيانات في مناهجهم الدراسية بناءً على تجربة الجامعة والتوسع في فرص التعاون المحتملة في المجال.





Library Exhibition at the university

The Vice President of GJU, Prof. Malek Alsharairi, inaugurated the Book Exhibition, organized by the Library in cooperation with the Ministry of Culture, to provide an educational environment for the students and the local community.

The Book Exhibition included publications of the Ministry of Culture for 2022 at affordable prices, national and historical dimensions, international and Arabic novels, and children's literature.

Prof. Alsharairi admired the variety of the books' topics, especially the ones related to children's literature, as it contributes to forming their personalities and good values. Adding that the exhibition plays a significant role in introducing Jordanian creative writers and national heritage.

For his part, the Director of the Library, Prof. Haytham Thawabih, stated that the library seeks to spread awareness and culture, focus on purposeful reading, change the stereotypical image inherent in the minds of our students about libraries, and present the vocabulary of Jordanian culture in its various forms.

معرض لمكتبة الأسرة في الجامعة :

افتتح نائب رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور مالك الشرايري مَعْرِضَ كِتَابِ الأُسْرَةِ الَّذِي نَظَمَتَهُ مَكْتَبَةُ الأُسْرَةِ بِالتَّعَاوُنِ مَعَ وَزَارَةِ الأَثْفَاءِ وَذَلِكَ ضَمَّنَ مُبَادِرَاتِهَا الهَادِفَةَ إِلى تَوْفِيرِ بِيئَةٍ تَعْلِيمِيَّةٍ لِأَبْنَائِهَا الطُّلَبَةِ وَالمَجْتَمَعِ المَحَلِّي، حَيْثُ تُضَمَّنُ مَنَشُورَاتُ وَزَارَةِ الأَثْفَاءِ لِلعَامِ ٢٠٢٢ وَأَسْعَارَ رَمْزِيَّةً، وَمَنَشُورَاتُ ذَاتِ بَعْدِ وَطَنِيٍّ وَتَارِيخِيٍّ وَرَوَايَاتِ عَالَمِيَّةٍ وَعَرَبِيَّةٍ وَبَعْضُ الكُتُبِ المَتَعَلِّقَةِ بِأَدَبِ الطِّفْلِ.

وَأَكَّدَ الدُّكْتُورُ الشَّرَائِرِيُّ عَلى أَمْهِمِّيَّةِ المَعْرِضِ وَتَرْكِيزِهِ عَلى أَدَبِ الطِّفْلِ لِمَا فِي ذَلِكِ مِنْ أَثَرٍ جَلِيٍّ فِي تَوْكِينِ شَخْصِيَّةِ النِّشَاءِ وَرَبِطِهَا فِي الأَثْفَاءِ، إِضَافَةً إِلى اهِتِمَامِهِ بِالتَّرَاثِ الوَطَنِيِّ وَالتَّعْرِيفِ بِالأَدْبَاءِ وَالمَبْدَعِينَ الأُرْدُنِيِّينَ مِنْ خِلالِ دَوْرِ الأَجْمَعَاتِ بِعَرَضِ إِنتَاجِهِمُ المَعْرِفِي لِجَمْهُورِ القُرَاءِ وَالمُهْتَمِّينَ، مَشِيداً بِحِرْصِ الطُّلَبَةِ عَلى المِشَارَكَةِ فِي المَعْرِضِ.

مِنْ جِهَتِهِ بَيْنَ مَدِيرِ المَكْتَبَةِ الأَسْتَاذِ الدُّكْتُورِ هَيْثَمِ الثَّوَابِيَّةِ أَنَّ المَكْتَبَةَ تَسْعَى فِي خِطَّةِ نَشَاطَاتِهَا إِلى نَشْرِ الوَعْيِ وَالأَثْفَاءِ وَالتَّرْكِيزِ عَلى القُرَاءَةِ الهَادِفَةِ، وَتَغْيِيرِ الصُّورَةِ النَّمْطِيَّةِ الكَامِنَةِ فِي أَذْهَانِ طَلِبَتِنَا عَنِ المَكْتَبَاتِ، وَتَقْدِيمِ مَفْرَدَاتِ الأَثْفَاءِ الأُرْدُنِيَّةِ بِأَشْكَالِهَا المَتَّوَعَةِ بِأَبْهَى التَّجْلِيَّاتِ المَعْرِفِيَّةِ.

GLC's "Uni Kino" at Jabal Amman Campus

The German Language Center opened its first "uniKino" series at the German Lounge /Jabal Amman Campus with the comedy "Almanya-Willkommen in Deutschland".

The goal of the event series is to provide students with deeper insights into German everyday topics, culture and history through the medium of film than is possible in the classroom.

Students of all language levels can benefit from this extra-curricular offer at GJU campus since it is presented in German with English subtitles. The first trio of films deals with immigration, identities in the metropolis of Berlin and the Stasi past in the former GDR.

مركز اللغة الألمانية يطلق سلسلة سينما "uniKino"

أطلق مركز اللغة الألمانية سلسلة سينما "uniKino" في الركن الألماني الواقع في حرم جبل عمان حيث تهدف السلسلة إلى تزويد الطلاب المهتمين برؤى أعمق حول الموضوعات اليومية الألمانية والثقافة والتاريخ من خلال عرض الأفلام.

وتم افتتاح السلسلة بعرض الفلم الكوميدي الألماني "Almanya-Willkommen in Deutschland" مرفق بترجمة باللغة الإنجليزية ليتمكن الطلبة من جميع المستويات في اللغة الألمانية من الاستفادة من العرض، علماً بأن السلسلة ستتضمن عروضاً لأفلام حول الهجرة والهويات في مدينة برلين وفيلمًا حول تاريخ شتازي في حقبة جمهورية ألمانيا الديمقراطية السابقة.

From GJU Student to Vodafone Employee



Nearly 200 students attended a presentation and Q&A session with "Vodafone Deutschland", organized by the coordinators for "Job Application Training" and "SOI" at the German Language Center in cooperation with GJU's Project Office. Two representatives of the company, Sophie Schmidt and Yasmeen Zaatarah, offered insight into internship opportunities and the internship application process at "Vodafone Deutschland."

Furthermore, as alumni of German Jordanian University, Yasmeen shared her success story from being a student to becoming a full time employee at Vodafone.

جلسة تعريفية لطلبة الجامعة بـ (فودافون/ ألمانيا):

نظم مركز اللغة الألمانية جلسة تعريفية للطلبة لشركة فودافون / ألمانيا بالتعاون مع مكتب الخدمات لطلبات التدريب والذي تم إطلاقه مؤخرًا في مركز اللغة الألمانية ومكتب المشاريع الدولية في الجامعة.

وتخللت الجلسة العديد من الأسئلة والاستفسارات التي أجاب عنها ممثلتا الشركة صوفي شميدت وخريجة الجامعة ياسمين زعتره وبدورهما قدمتا عرضاً تقديمياً عن الشركة ومعلومات وافية حول فرص التدريب وعملية التقديم للتدريب في "فودافون/ ألمانيا، كما شاركت ياسمين قصة نجاحها مع الطلبة.





GLC - Service Office for Internship Applications

The German Language Center (GLC) launched the "Service Office for Internship Applications" (SOI) to help prospective German Year students perfect their application materials for their mandatory internship in Germany.

The application process is challenging and requires extensive preparation. In addition to application training on how to prepare written application documents and how to conduct an interview in "German VI", the service forms a further measure to increase the chances of a successful application for the compulsory internship.

An expert team of native-speaking GLC employees provides each student who takes advantage of the service with a personal advisor who helps optimize and personalize the submitted application documents and gives individual tips for the further application process in counseling sessions.

The service is covered by the German Year fees and can be used by all GJU students for up to 5 timed hours.

الجامعة تطلق مكتب خدمات لطلبات التدريب في ألمانيا للطلبة:

أطلق مركز اللغة الألمانية مكتب الخدمات لطلبات التدريب؛ وذلك بهدف مساعدة طلاب السنة الألمانية على تحضير مواد طلبات التقديم الخاصة بهم للتدريب الإلزامي في ألمانيا بشكل احترافي.

وتتضمن خدمات المكتب تدريب الطلبة على تقديم الطلبات وكيفية إعداد مستندات الطلب المكتوبة، وكيفية إجراء مقابلة باللغة الألمانية المستوى السادس بشكل يضمن للطلبة فرصاً إضافية للنظر في طلباتهم وبالتالي حصولهم على فرص تدريبية في ألمانيا، كما يوفر المكتب مستشاراً شخصياً ناطقاً باللغة الألمانية من موظفي مركز اللغة الألمانية لكل طالب للمساعدة وتقديم النصائح، علماً بأن خدمات المكتب مغطاة برسوم السنة الألمانية ومتاحة لجميع طلبة الجامعة.



الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

Amman–Madaba Western Highway |
P.O.Box 3524, Amman 11180, Jordan |
Tel: 4294444 6 962+ |
info@gju.edu.jo | www.gju.edu.jo

